

# ÖVE EN 50082-2

Die beigeschlossene Europäische Norm von CENELEC  
EN 50082-2:1995 hat den Status von

## ÖSTERREICHISCHEN BESTIMMUNGEN FÜR DIE ELEKTROTECHNIK

---

Beschluß EMV 59, 1995 06 28

### Elektromagnetische Verträglichkeit Fachgrundnorm Störfestigkeit Teil 2: Industriebereich

ICS: 29.020

ÖSTERREICHISCHER VERBAND FÜR ELEKTROTECHNIK



Fachausschuß EMV  
Elektromagnetische Verträglichkeit



DK 29.020

Deskriptoren: Funkstörungen, elektromagnetische Verträglichkeit, Prüfungen, Geräteschutz

Deutsche Fassung

## Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Fachgrundnorm Störfestigkeit

Teil 2: Industriebereich

Electromagnetic compatibility (EMC) –  
Generic Immunity Standard  
Part 2: Industrial environment

Compatibilité électromagnétique (CEM) –  
Norme générique immunité  
Partie 2: Environnement industriel

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1994-12-06 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

## CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B – 1050 Brüssel

## VORWORT

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee 110 des CENELEC, EMV, ausgearbeitet.

Der Entwurfstext wurde der formalen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 1994-12-06 als EN 50082-2 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muß (dop): 1996-03-15
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 1996-03-15

## 1 Anwendungsbereich

Diese Norm für die Anforderungen an die Störfestigkeit gilt für elektrische und elektronische Betriebsmittel, die für eine Verwendung im Industriebereich, wie im Abschnitt 5 beschrieben, vorgesehen sind, soweit für diese Betriebsmittel keine spezifischen Produkt- oder Produktfamilien-Normen zur Störfestigkeit bestehen. Sender für Funkdienste entsprechend der Definition der ITU sind von dieser Norm ausgenommen.

Die Anforderungen an die Störfestigkeit gelten im Frequenzbereich 0 Hz bis 400 GHz.

Soweit eine spezifische Produkt- oder Produktfamilien-Norm zur Elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) – Störfestigkeit besteht, hat jene Norm in jeder Hinsicht Vorrang gegenüber dieser Fachgrundnorm.

Die von dieser Norm erfaßte Umgebung ist der Bereich der Industrie, sowohl innerhalb als auch außerhalb von Gebäuden. Betriebsmittel, die von dieser Norm erfaßt werden, sind nicht für den Anschluß an die öffentliche (Niederspannungs-)Stromversorgung vorgesehen; es wird vielmehr angenommen, daß sie an ein Netz mit eigenem Hoch- oder Mittelspannungs-Verteil-Transformator angeschlossen werden, das für die Stromversorgung einer Fabrik oder einer ähnlichen Anlage bestimmt ist. Diese Norm gilt ebenfalls für Betriebsmittel, die für den Betrieb in industriellen Umgebungen oder in der Nähe zu industriellen Anlagen vorgesehen sind. Diese Norm gilt auch für batteriebetriebene Geräte, die für den Betrieb in der in Abschnitt 5 beschriebenen Umgebung vorgesehen sind.

## 2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den entsprechenden Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gelten spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, wenn sie durch eine Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

Wenn die Internationale Norm durch gemeinsame Abänderungen von CENELEC geändert wurde – durch (mod) angegeben –, gelten die entsprechenden EN/HD.

Veröffentlichung	Titel	EN/HD
IEC 50(161)	International Elektrotechnical Vocabulary - Chapter 161: Electromagnetic compatibility	–
IEC 1000	Electromagnetic compatibility (EMC)	–
IEC 1000-4-2	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4: Testing and measuring techniques – Section 2: Electrostatic discharge immunity test Basic EMC Publication	–
IEC 1000-4-4	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4: Testing and measuring techniques – Section 4: Electrical fast transient/burst immunity test Basic EMC Publication	EN 61000-4-4
IEC 1000-4-5	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4: Testing and measuring techniques – Section 5: Surge immunity test Basic EMC Publication	EN 61000-4-5
IEC 1000-4-8	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4: Testing and measuring techniques – Section 8: Power frequency magnetic field immunity test Basic EMC Publication	EN 61000-4-8
IEC 1000-4-11	Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4: Testing and measuring techniques – Section 11: Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests	EN 61000-4-11